

简明满语教程

JIANMING MANYU JIAOCHENG

梁六十三 编

辽宁民族出版社

简明满语教程

JIANMING MANYU JIAOCHENG

梁六十三 编

辽宁民族出版社

© 梁六十三 2007

图书在版编目(CIP)数据

简明清语教程 / 梁六十三编. —沈阳：辽宁民族出版社，2007.3(2010.3重印)

ISBN 978-7-80722-382-5

I. 简… II. 梁… III. 满语—民族学院：师范大学—教材 IV. H221

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 024758 号

出版发行者：辽宁民族出版社

(地址：沈阳市和平区十一纬路 25 号 邮编：110003)

印 刷 者：沈阳航空发动机研究所印刷厂

幅 面 尺 寸：145mm × 210mm

印 张：3 1/2

字 数：80 千字

印 数：2001 - 4000

出 版 时 间：2007 年 3 月第 1 版

印 刷 时 间：2010 年 3 月第 2 次印刷

责 任 编 辑：吴昕阳

封 面 设 计：杜 江

责 任 校 对：何 为

定 价：10.00 元

联系 电 话：024-23284351

邮 购 热 线：024-23284335

如有印装质量问题，请与承印厂调换。

教材编委会

编辑委员会主任委员/汤云航

副主任委员/李洁

委员/赵艳玲 魏沧波 赵巍

李志文 杨文兴 高峻峰

宋志英 司志本 布莉华

勾晓铭 李春和

总序

教材建设是高等学校教育教学工作的重要组成部分，是培养高质量人才的基本保证，也是深化教育教学改革、全面推进素质教育、培养创新人才的重要保证。为加强学校的教材建设，2005年我校重新修订了《承德民族师范高等专科学校教材管理规定》，进一步明确了教材立项、编写、资助、出版、奖励等有关规定，激励广大教师多编书、编好书、出好书。提出了“提倡教师编写具有本校优势和地方特色的高质量教材，建立起以国家规划教材的使用为重点，特色鲜明的自编出版教材为补充的学校教材建设与管理机制”的指导思想，注重编写具有我校优势和特色的教材。依据这个指导思想，在学校领导大力支持和广大教师的积极参与下，我们以人才培养目标和社会对人才需要为依据，在继承原有教材建设成果的基础上，结合我校教学改革、专业建设和科学研究的实际，开始了有计划、有步骤的教材开发工作。我们这次优先出版的教材遵循这样的原则，一是反映教学改革的成果，能正确把握新世纪教学内容和课程体系的改革方向，在选择教材内容和编写体系时注意体现素质教育思想，注重学生创新能力和实践能力的培养，为学生知识、能力、素质协调发展创造条件；二是重点放在重点课程、主干课程、有优势和特色的学科专业的教材及辅助教材上；三是体现学校办学特色的校本教材，能反映地方特色、区域文化的教材。在此原则指导下，各系部积极组织申报各级各类规划教材的立项，经系部教材工作领导小组推荐，校教材工作委员会评审后，确定首批共12本有优势、有特色、有创新的教材，学校在条件和经费上将优先给予安排和支持。

这 12 本教材是《简明清满语教程》《民族概论》《宗教与宗教学略论》《少数民族传统体育教程》《承德历史与旅游》《承德地理》《承德生物资源》《避暑山庄与外八庙碑刻诗文讲解》《新加坡 / 中国推广普通话比较研究》《实施音乐新课程标准教学指导》《现代汉语基础教程》《汉字文化导论》。这些教材充分发挥了学校的资源优势，体现了地方特色和学校的办学理念。

目前，我校正处在由专科层次改建成多学科性民族本科院校的关键时期，这批由学术水平较高、教学经验丰富的教师编写的教材的出版，不但对我校教材建设起到积极指导和推动作用，体现了我校教师思想水平、学术水平、教学水平以及编写的组织能力，而且对促进学校由专科升入本科、实现跨越式的发展具有重要意义。

蒙古族《口述—文献与实物研究》，指出：称赞，记载，民族文学与民族史学在蒙古族文学史上占有举足轻重的地位，它记录了蒙古族的历史与传说、社会政治生活、经济生活、军事斗争、民族关系、对外贸易、游牧生活、宗教信仰等，对于了解蒙古族的政治、经济、文化、社会历史等方面情况有着重要的参考价值。蒙古族《口述—文献与实物研究》一书所用的“口述”二字，在蒙古语中译为“乌日呼”，可译为“口头传统”。所谓“口头传统”从广义上讲，泛指所有通过口头传唱、口耳相传而得以保存下来的文化现象，如民间故事、神话传说、儿歌童谣、民歌民谣、谚语俗语、寓言童话、谜语、押韵歌谣等。蒙古族《口述—文献与实物研究》一书所用的“文献”二字，在蒙古语中译为“乌拉”，可译为“历史”或“典故”。在蒙古族民族学中，“文献”一词通常是指那些能帮助我们了解蒙古族历史、社会政治、经济、文化等方面情况的古籍、档案、碑刻、铭文、图表、实物等。蒙古族《口述—文献与实物研究》一书所用的“实物”二字，在蒙古语中译为“其其格”，可译为“具体的东西”。实物就是指那些能帮助我们了解蒙古族历史、社会政治、经济、文化等方面情况的具体东西，如各种器皿、服饰、生产工具、交通工具、房屋、墓葬、碑刻、铭文、图表、植物、动物、矿物等。蒙古族《口述—文献与实物研究》一书所用的“民族学”三字，在蒙古语中译为“乌拉特”，可译为“民族学”。民族学是一门综合性的学科，是研究民族形成发展、分布、体质、文化、社会经济、历史、政治、宗教、风俗习惯等各个方面情况的科学。民族学的研究对象是民族，研究民族的物质文化与精神文化、社会与自然环境、历史与现实、经济与政治、文化与宗教、民族与民族、民族与国家、民族与世界、民族与未来等方面的情况。民族学的研究方法是综合性的，包括田野调查、文献研究、比较研究、实验研究、理论研究等。民族学的研究成果是多方面的，如民族学理论、民族学方法、民族学知识、民族学数据、民族学结论等。民族学的研究成果对民族学的发展具有重要的推动作用，同时也为民族学的进一步发展提供了理论依据和实践基础。

史、语言、文字方面的著作，形成了大量满文文献。其中《满文老档》是满族入关前用满宜，均用满文。除了用满文书写大量公文外，还翻译了大批汉文典籍，并有不少哲学、历史用满文、俄文和拉丁文签订的。国内封疆大吏和满族官员的《题》、《奏》，尤其是机密事隆三朝是满文使用的最盛时期，在国际上，成为重要文字。著名的《中俄尼布楚条约》是满文在中国历史上曾起过重要作用。清代近三百年的历史中，特别是康熙、雍正、乾三百年。

称之为「有圈点满文」或「新满文」。老满文仅仅使用了三十多年，而新满文却使用了近满文。1632年，达海又奉皇太极之命增加圈点及拼写汉语借音字母，改进了老满文，被尼和噶盖二人奉努尔哈赤之命参照蒙文字母创制了文字，后被称为「无圈点满文」或「旧满文」，是满族使用的文字。清代满语为国语，故满文也称为清文。1599年儒臣额尔德满族和我国其他民族一样，有着自己的语言和文字。

序言

体育、旅游等事业正在蓬勃发展，承德作为旅游名城要走出国门，走向世界，应该有自己解本民族的语言、文字以及历史文化。随着改革开放的推进，承德市的民族经济、文化、市总人口的三分之一，在全国地级市中，满族人口居第一。因此，满族人民有必要重新了解文满语在历史上和承德是密不可分的。就目前而言，承德市满族人口 126 万，占全弘扬民族精神，传承民族文化做出了积极的贡献。

锡伯语，他们当中的一些人担负着中国第一历史档案馆清代版档案的翻译和整理工作。为族。目前，在新疆察布查尔锡伯族自治县仍有两万余名锡伯族人使用满文满语，称锡伯文域。另外，还有少数民族曾深受满文化的影响，使用过满文满语，主要有锡伯族和达斡尔族。目前全国讲满语的满族人主要集中在黑龙江省北部的黑龙江流域和西南部的嫩江流了巨大的推动作用，尤其是满文在记载中华民族的历史上有着不可磨灭的贡献。

各个方面。无论是老满文还是新满文，对满族的发展、对满和其他民族文化的交流都起到文档案，它们的内容涉及到清代的政治、经济、军事、外交、民族、文化以及社会生活的二百万件之多。此外，东北三省、内蒙古、西藏等地图书馆也都存有大量地方机关衙署文书写的一部官撰的编年体史书。仅中国第一历史档案馆所存清代中央机关满文档案就达

二〇〇六年六月六日

钮祜禄 茂生

作品问世。

习民族文化创造了条件。在此，谨向梁六十三先生表示衷心地感谢，并衷心希望有更多的族。我现在全国政协做民族和宗教工作，需要认真学习民族文化，梁六十三先生为我们学我曾在河北省工作过，我热爱河北，热爱承德。我是满族，我热爱中华民族，热爱满贵意见。

编写这样的教材还是一种尝试，难免有不足之外，敬请各位专家、学者和广大读者提出宝央民族学院，专习满文满语，后经八省区全国满族古籍领导小组任命为全国古籍整理专家。宗教局梁六十三先生编写此书，以满足大家的学习需要。梁六十三先生 1988 年毕业于中握民族文字开始，继承并弘扬宝贵的民族精神和优秀的民族文化传统，为此，承德市民族德民族师专着眼于对民族文化的研宄和民族人才的培养，让广大民族学生追根溯源，从掌满文满语是满学研究的对象和重要的工具，也是构成清文化框架的重要组成部分，承极富个性的文化品牌，而对少数民族语言文化的寻根正是这个品牌的重组成部分。

(1) 音节	45
5 音节和重音	45
4 音节连读	43
(2) 特定字母	37
3 辅音和字母	6
(1) 单元音	5
(2) 复合元音	4
2 元音和字母	3
1 语音和字母	2
1 语音	1

III 语音

8	清代历朝皇后庙号、徽号	93
7	清代历朝皇帝庙号、徽号	91
6	清代历朝年号	90
5	天干、地支表	89
4	满文切韵字母表	85
3	满文特定字母（借词字母）表	84
2	满文辅音字母表	82
1	满文元音字母表	81
III	附录	81
11	满语常用百句	66
8	满文十一字头（3）	61
7	满文十一字头（2）	56
6	满文十一字头（1）	45
(2)	重音	45

后记
13 一十四节气名称	110
12 承德地区满族姓氏要览	106
11 承德寺庙门名称	104
10 数词表	100
9 清代各陵寝名称	98
	96

拼所构成的音节总和。第二至第十二字头则是第一字头内各个音节分别同「、」、「、」、「、」、
满文辞书多按十二字头顺序排列。何谓十二字头？第一字头就是元音及辅音同元音相
词中、词尾四种形式。

满文的大多数字母有词头、词中、词尾三种形式，元音和大多数音节又有单独、词头、
个，共有字母三十八个。

满文有元音字母六个、辅音字母二十二个及为拼写汉语借词而设计的「特定字母」十
满语有元音六个、辅音二十二个及为借用汉语词而增加的辅音三个，共有音位三十一个。
我们所讲授的满语语音系书面语语音，不涉及口语、方言的语音。

位文字类型。

满语属于阿尔泰语系，满——通古斯语族，满语支。满语属于粘着语类型，满文属于音

一、语音

一、语音

s' t' b' o' l' m相拼所构成的音节。

满文是拼音文字，书写时，自上而下成行，自左至右成文。

在讲授满语语音时，为了将来大家能够掌握国际上通用的穆麟德夫转写法，我们用罗

马字转写满文。

写，并能熟练地用罗马字转写满文，学以致用，必有收益。

学好满语语音和满文字母，是掌握满语满文的基础，应下功夫学习，反复听、背、读、

2 元音和字母

	a	e	i	o	u	ü	
单独	ㄞ	ㄞ	ㄞ	ㄞ	ㄞ	ㄞ	
词头	ㄔ	ㄔ	ㄔ	ㄔ	ㄔ	ㄔ	
词中	ㄕ	ㄕ	ㄕ	ㄕ	ㄕ	ㄕ	
词尾	ㄎ	ㄎ	ㄎ	ㄎ	ㄎ	ㄎ	

形式。

单独形式ㄅ、ㄆ、词头形式ㄅ、词中形式ㄅ（在辅音下）、ㄅ（在元音下）、词尾相似。

ㄅ（i）：发音时，口微张，舌面中部向硬腭隆起，舌尖抵住下齿。同汉语的『衣』
h下）。

尾形式（在辅音t下）ㄅ、（在其他辅音下）ㄅ、ㄅ（在辅音b、p下）、ㄅ（在辅音k、g，
单独形式ㄅ、词头形式ㄅ、词中形式ㄅ（在辅音t下）、ㄅ（在其他辅音下）、词
相似。

ㄅ（e）：发音时，口微张，舌面后部向硬腭隆起，舌尖贴住下齿。同汉语的『鹅』
(在辅音b, p下)。

单独形式ㄅ、词头形式ㄅ、词中形式ㄅ、词尾形式ㄅ（在辅音d, c下）、ㄅ
相似。

ㄅ（a）：发音时，口自然张开，舌身平放后移，舌尖离开下齿。同汉语的『啊』
(1) 单元音

A 1) 合元音有 **ㄞ**(ai)、**ㄟ**(ei)、**ㄩ**(ii)、**ㄡ**(oi)、**ㄤ**(ui)、**ㄩㄤ**(üi)、元音两种。

两个或两个以上元音拼成一个音节就是复合元音。满语的复合元音有一合元音与三合

(2) 复合元音

单独形式 **ㄞ**、词头形式 **ㄞ**、词中形式 **ㄞ**、词尾形式 **ㄞ**。

向软腭隆起。这个字母还可以发另一个音，当它同辅音拼成音节时，即发 **ㄞ**(u) 音。其

ㄤ(ü)：发音时，口开的比 **ㄞ**(u) 大些，双唇拢作圆形，舌身向后收，舌面后部
辅音 t(下) **ㄤ**、**ㄤ**、**ㄤ**。

单独形式 **ㄤ**、词头形式 **ㄤ**、词中形式 **ㄤ**、(在辅音 t, k 下) **ㄤ**、词尾形式 (在
的『鸟』相似。

ㄦ(u)：发音时，双唇突出拢作圆形，舌身向后收，舌面后部向软腭隆起。同汉语

单独形式 **ㄦ**、词头形式 **ㄦ**、词中形式 **ㄦ**、词尾形式 **ㄦ**、**ㄦ**。

相似。

ㄠ(o)：发音时，双唇拢作圆形，舌身向后收，舌面后部向软腭隆起。同汉语的『欧』

时声带振动。

† (n) 发音时，舌尖中抵住上齿与上齿龈之间，形成阻塞，全流经鼻腔而出，同

(l) 辅音和字母

3 辅音和字母

B 三合元音有 **ஐ** (ioi)。主要用以拼写汉语借词。

ஓ (jui) 儿子 **ஓ** (boo) 房子、家

ஓ (oilo) 表面 **ஓ** (gio) 狗子

எம்பி (eimembi) 厌烦 **ஓ** (deo) 弟弟

ஓ (ai) 什么 **ஓ** (maokala) 倒卖雕

词例：

ஓ (ao) **ஓ** (eo) **ஓ** (io) **ஓ** (oo) **ଓ** (uo) **ଓ** (üo)。